

Moldovan-Romanian Relations

Moldovan transcript:

D: Ce ne puteți spune despre relațiile moldo-române de acum?

I: Suntem două popoare practic cu același trecut. Putem să spunem că o parte din moldovenii de astăzi sunt practic aceeași români, sau se trag din aceeași români care trăiesc peste râul Prut, care ne desparte, republica Moldova de România. Relațiile au devenit foarte bune, putem să spunem că trăim ca frații, deși de multe ori, frații nu prea se împacă, dar astăzi Moldova și România și tind la același viitor, la un viitor european, și sperăm ca în viitorul apropiat, vom fi în același mare stat european, sau Europa unită, parte componentă a Uniunii Europene va fi și Moldova. România deja este parte componentă a Uniunii Europene, noi tindem să devenim și noi în viitorul apropiat un membru al familiei mari europene.

English translation:

D: What can you tell us about Moldovan-Romanian relations today?

I: We are really two nations with the same past. We can say that some of today's Moldovans are practically the same as the Romanians, or are descended from the Romanians who live on the other side of the Prut River, which separates us, the Republic of Moldova, from Romania. The relations have become very good; we can say that we are living like brothers, although sometimes brothers don't get along, but today Moldova and Romania aspire to the same future, to a European future, and we hope that in the near future we will be part of the same big European state, or the united Europe, and that Moldova will also be a part of the European Union. Romania is already part of the European Union; we seek to become a member of the big European family in the near future as well.

About CultureTalk: CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.